

No. 4739. CONVENTION ON THE RECOGNITION AND ENFORCEMENT OF FOREIGN ARBITRAL AWARDS. DONE AT NEW YORK ON 10 JUNE 1958¹

N° 4739. CONVENTION POUR LA RECONNAISSANCE ET L'EXÉCUTION DES SENTENCES ARBITRALES ÉTRANGÈRES. FAITE À NEW YORK LE 10 JUIN 1958¹

TERRITORIAL APPLICATION

APPLICATION TERRITORIALE

Notification under article X (2) received on:

Notification, en vertu du paragraphe 2 de l'article X, reçue le :

14 November 1979

14 novembre 1979

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND
NORTHERN IRELAND

ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET
D'IRLANDE DU NORD

(In respect of Bermuda. With effect from
12 February 1980.)

(A l'égard des Bermudes. Avec effet au
12 février 1980.)

With the following declaration:

Avec la déclaration suivante :

[TRADUCTION — TRANSLATION]

“... The Government of Bermuda will apply the Convention, in accordance with article I, paragraph 3, thereof, only to the recognition and enforcement of awards made in the territory of another Contracting State.”

... Le Gouvernement bermudien appliquera la Convention, conformément au paragraphe 3 de l'article premier de celle-ci, à la reconnaissance et à l'exécution des seules sentences rendues sur le territoire d'un autre Etat contractant.

Registered ex officio on 14 November 1979.

Enregistré d'office le 14 novembre 1979.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 330, p. 3; for subsequent actions, see references in Cumulative Indexes Nos. 4 to 12, as well as annex A in volumes 805, 808, 851, 856, 936, 957, 959, 962, 968, 977, 980, 982, 986, 995, 997, 1006, 1033, 1041, 1088, 1128, 1136 and 1145.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 330, p. 3; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index cumulatifs nos 4 à 12, ainsi que l'annexe A des volumes 805, 808, 851, 856, 936, 957, 959, 962, 968, 977, 980, 982, 986, 995, 997, 1006, 1033, 1041, 1088, 1128, 1136 et 1145.